

COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano



GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Seduta del – Sitzung vom

ore – Uhr

13.12.202116:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte e le Ordinanze presidenziali contingibili ed urgenti per questa seduta vengono convocati i componenti della Giunta Comunale ad una seduta mediante videoconferenza.

Sono presenti:

Nach Erfüllung der geltenden Formvorschriften und der geltenden Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes werden für diese Sitzung die Mitglieder des Gemeindeausschusses zu einer Sitzung mittels Videokonferenz einberufen.

Anwesend sind:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi
Markus Stolz
Günther Geier
Sieglinde Häusl Matzneller

Sindaco
Vice-Sindaco
Assessore
Assessore
Assessore

Bürgermeister
Bürgermeisterstellvertreter
Gemeindereferent
Gemeindereferent
Gemeindereferentin

A.E. A.G	A.U. A.I	in teleconferenza in Fernzugang
		X
		X
		X
		X
		X

Segretaria:

Schriftführerin:

Hildegard Stuppner

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Wolfgang Oberhofer

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

OGGETTO

Nuova determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile con effetto 01.01.2022 (D3 117)

GEGENSTAND

Neufestsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser mit Wirkung 01.01.2022 (D3 117)

Nuova determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile con effetto 01.01.2022 (D3 117)

Premesso che il servizio degli acquedotti nel territorio comunale di Termeno viene gestito direttamente dal comune;

vista che la legge provinciale n. 8/2002 disciplina le disposizioni sulle acque;

visto il decreto del presidente della provincia n. 12/2006, inerente il regolamento sul servizio idropotabile;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 859/2017 inerente il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile;

visto il vigente regolamento comunale per il servizio idropotabile pubblico, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 41 del 08.10.2018;

ravvisata ora la necessità di determinare con decorrenza dal 01.01.2022 le tariffe del servizio idropotabile pubblico come stabilite nel predetto regolamento;

visto in particolare l'art. 5 e l'art. 5/bis del predetto regolamento;

accertato che per la gestione in economia diretta dell'approvvigionamento dell'acqua potabile per l'anno 2021 si prevedono costi per 228.139,59;

ritenuto infine ottenere tramite la determinazione delle tariffe almeno una copertura del 93,00% delle spese presunte;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità;

visto

- il parere tecnico (CpcMHnAAXExPN7qEJZHgytZ3XkfdHn0u41gjPTsob Mw=)

- il parere contabile (zFr0bcrgDoB4Lb6YU2+3ujs8pvWd2ILAOhqiRWB8g2 w=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

con 5 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astensioni, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di determinare le tariffe per il servizio degli acquedotti con decorrenza dal 1 gennaio 2022 come segue:

a) Tariffa fissa annuale (in base alla dimensione del contatore):

Neufestsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser mit Wirkung 01.01.2022 (D3 117)

Vorausgeschickt, dass die Trinkwasserversorgung im Gemeindegebiet von Tramin direkt von der Gemeinde geführt wird;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 8/2002, welches die Bestimmungen über die Gewässer regelt;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 12/2006, betreffend die Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst;

gesehen den mit Beschluss der Landesregierung Nr. 859/2017, betreffend die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 08.10.2018;

gesehen nun die Notwendigkeit, die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab dem 01.01.2022 laut ob genannter Verordnung festzulegen;

gesehen insbesondere den Art. 5 und Art. 5/bis der oben genannten Verordnung;

festgestellt, dass durch die in Eigenregie geführte Wasserversorgung für das Jahr 2022 voraussichtlich Kosten von 228.139,59 Euro anfallen;

erachtet die Deckung der mutmaßlichen Kosten durch die Festlegung der Tarife in einem Ausmaß von wenigstens 93,00 % zu erreichen;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

gesehen

- das fachliche Gutachten (CpcMHnAAXExPN7qEJZHgytZ3XkfdHn0u41gjPTsob Mw=)

- das buchhalterische Gutachten (zFr0bcrgDoB4Lb6YU2+3ujs8pvWd2ILAOhqiRWB8g2 w=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 5 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindefereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) die Tarife, für den Dienst der Trinkwasserversorgung ab 01. Jänner 2022 wie folgt festzusetzen:

a) Jährlicher Fixtarif (aufgrund der Zählergröße):

Dimensione contatore/Zählergröße	tariffa fissa/Fixtarif
0,50 pollice /Zoll	18,00 € netto (19,80 € brutto)
0,75 pollice/Zoll	27,00 € netto (29,70 € brutto)
1,00 pollice/Zoll	36,00 € netto (39,60 € brutto)
1,25 pollice/Zoll	53,99 € netto (59,39 € brutto)
1,50 pollice/Zoll	71,99 € netto (79,19 € brutto)
1,75 pollice/Zoll	90,00 € netto (99,00 € brutto)
2,00 pollice/Zoll	107,99 € netto (118,79 € brutto)
2,25 pollice/Zoll	126,00 € netto (138,60 € brutto)
2,50 pollice/Zoll	143,98 € netto (158,38 € brutto)
2,75 pollice/Zoll	162,00 € netto (178,20 € brutto)
3,00 pollice/Zoll	179,98 € netto (197,98 € brutto)
4,00 pollice/Zoll	197,98 € netto (217,78 € brutto)

b) Tariffa basata sul consumo

b) Verbrauchsabhängiger Tarif:

Categoria	Kategorie		F	tariffa – Tarif
Uso domestico	Haushalt	tariffa unica basata sul consumo / verbrauchsabhängiger Einheitstarif		0,5915 € netto (0,6506 € brutto)
Non domestico	Nicht Haushalt	tariffa base – Grundtarif	fino a / bis zu 200 m ³	0,5915 € netto (0,6506 € brutto)
		maggiorata – erhöht	superiore a / über 200 m ³	0,9464 € netto (1,0410 € brutto)
Misto	Gemischt	tariffa unica basata sul consumo / verbrauchsabhängiger Einheitstarif	fino a / bis zu 120 m ³	0,6506 € brutto (0,5915 € netto)
		tariffa base non domestico – Grundtarif Nicht Haushalt	fino a / bis 200 m ³	0,5915 € netto (0,6506 € brutto)
		maggiorata – erhöht	superiore a / über 200 m ³	0,9464 € netto (1,0410 € brutto)

3) si approva come parte integrante ed essenziale della delibera il calcolo della tariffa per l'acqua potabile;

4) di incassare l'entrata dalla tariffa sul cap. 30100.01.010104, del bilancio 2022;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

2) die Berechnung des Wassertarifs als wesentlichen und integrierenden Bestandteil des Beschlusses zu genehmigen;

3) die Einnahme aus dem Tarif auf dem Kapitel 30100.01.010104 des Haushaltes 2022 zu verbuchen;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto:

Il Presidente – Der Vorsitzende
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

La Segretaria Comunale – Die Gemeindesekretärin
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
